

---

# ЭСТРАДНО- ДЖАЗОВОЕ СОЛЬФЕДЖИО

Составитель  
**И. Карагичева**



МОСКВА · МУЗЫКА

85.907.11

9-87

И 60045 Э

# ЭСТРАДНО- ДЖАЗОВОЕ СОЛЬФЕДЖИО

Составитель  
**И. Карагичева**

МОСКВА · МУЗЫКА

85. 907. 11

Э-87

# ЭСТРАДНО- ДЖАЗОВОЕ СОЛЬФЕДЖИО БАЗОВЫЙ КУРС

Составитель И. Карагичева

И 600457



МОСКВА · МУЗЫКА

Запорізька обласна  
бібліотека  
ім. О.М.Горького

## Методическая записка

Джаз... Слово, знакомое всем. Кто из нас не притопывал ногой, слушая эту причудливо ритмизованную музыку?

Как музыкальное направление джаз сформировался на американской почве в результате взаимообогащения европейской и африканской музыки. Постепенно афроамериканские напевы завоевали мир и прочно вошли в «интонационный словарь» современной эпохи.

В последние десятилетия эстрадно-джазовый стиль внедрился и в музыкальное образование. Во многих учебных заведениях открылись эстрадно-джазовые отделения. Некоторые из них были преобразованы в самостоятельные школы и колледжи. И сразу возник вопрос: как обучать эстрадно-джазовому музицированию и сольфеджио в частности?

Предлагаемый сборник музыкальных примеров для сольфеджирования преимущественно основан на материале английских и американских народных песен. В него также вошли джазовые темы и фрагменты из мюзиклов, уже ставшие классикой жанра. Как учебное пособие сборник может дополнить и обновить традиционный подход к преподаванию сольфеджио.

В сборнике пять разделов: 1) семиступенная диатоника; 2) пентатоника; 3) хроматизмы и так называемые «блюзовые тоны» (blue notes); 4) многоголосие; 5) ритмические упражнения.

Материал пособия можно использовать не только для сольфеджирования, но и для развития элементарных творческих навыков (подбора аккомпанемента, вариантного преобразования мелодии), а также для музыкального диктанта и слухового анализа. Применение одного и того же музыкального образца в нескольких формах работы по развитию слуха позволит реализовать комплексный подход к формированию слухового восприятия. В плане урока это может быть представлено следующим образом:

1. Пение с листа мелодии (или одноголосный музыкальный диктант).
2. Пение или прослушивание данной мелодии с аккомпанементом педагога.
3. Слуховой анализ аккомпанемента.
4. Запись аккомпанемента буквенно-цифровыми обозначениями.
5. Воспроизведение отдельными учащимися аккомпанемента на фортепиано (можно с мелодией).
6. Сочинение и запись варианта мелодии.
7. Сочинение и запись варианта аккомпанемента (если таковой возможен). Варианты блюзовой фактуры могут быть следующими:

8. Вокальная импровизация на основе данной мелодии.
9. Инструментальная импровизация.

При таком подходе происходит своеобразное слуховое погружение в тональность, способствующее скорейшему формированию у учеников разносторонних музыкально-слуховых представлений. Поэтому метод погружения в тональность в рамках одного или нескольких уроков особенно эффективен и предпочтителен на начальном этапе музыкально-слухового развития.

Перед сольфеджированием рекомендуется настроиться в нужной тональности путем пропевания различных ладотональных элементов, а также простучать ритмический рисунок выбранной мелодии. Поначалу петь с листа желательно только в классе под руководством педагога, чтобы сформировать у учеников правильный подход к этой важной в развитии слуха форме работы. Порядок действий должен быть следующим: «вижу – слышу – пою – проверяю на инструменте». Занимаясь дома, следует лишь повторить пение пройденных в классе образцов, подобрав к ним аккомпанемент. Один из них можно транспонировать в какую-либо из тональностей.

Музыкальные примеры, представленные с аккомпанементом, рекомендуется сначала просольфеджировать без сопровождения. Пение с аккомпанементом надо рассматривать как заключительный этап в сольфеджировании. Такой подход способствует формированию чувства строя, развивает необходимый для этого навык гармонического предслышания, а также доставляет эстетическое удовольствие, столь необходимое для занятий в сфере искусства. Кроме того, оригинальная авторская фактура может послужить образцом для творческих заданий. А отдельные мелодико-гармонические построения из аккомпанемента могут быть использованы в качестве материала для слухового анализа.

Квинтовый круг тональностей осваивается в курсе сольфеджио намного легче, если педагог берет на вооружение поисковый метод на основе ладовых моделей. Примерные образцы таких моделей приведены в Приложении (см. Модели для настройки в тональности). Их нужно лишь каждый раз транспонировать (в качестве письменного теоретического задания) в определенную тональность. Ведь тональность — это высотное положение лада. На начальном этапе обучения в качестве моделей мажорного и минорного ладов лучше воспринимаются параллельные тональности до мажор и ля минор, впоследствии можно переключиться на одноименные — до мажор и до минор.

Изучение джазовых буквенно-цифровых обозначений аккордов, как показывает опыт, следует начинать лишь после качественного освоения функциональной системы мажора и минора, включая септаккорды (как минимум, это D7, VII7 и II7). Образцы с эстрадно-джазовыми обозначениями аккордов рекомендуется проработать следующим образом: расшифровать буквенно-цифровые обозначения, т. е. записать аккорды нотами, спеть или воспроизвести их на фортепиано, а затем внизу (это важно) подписать их буквенно-цифровые обозначения в соответствии с функциональной системой мажора и минора (T53, S53, D7 и т. п.). Например:

**Спиричуэл**

D G D D G A7 D (D7)  
T53 S53 T53 T53 S53 D7 T53

G D Hm G Em7 D/A G D  
S53 T53 VI53 S53 II7 T64 S53 T53

Все записанные аккорды обязательно должны быть воспроизведены учащимися на фортепиано (эта форма работы может быть отнесена к домашнему заданию). Воспроизведение на фортепиано услышанного или записанного музыкального элемента или построения по принципу «слышу – играю – пишу» или «слышу – пишу – играю» также способствует формированию более точных музыкально-слуховых представлений путем закрепления их в тактильно-мышечных ощущениях.

Практику подбора аккомпанемента желательно начинать одновременно с изучением главных ступеней лада (T, S, D). Этих средств достаточно для гармонизации несложных мелодий. Постепенно, по мере освоения, в аккомпанемент вводятся трезвучия, их обращения, септаккорды и т. д. — в соответствии с рабочей программой.

В целом же следует признать, что использование в учебной музыкальной практике элементов эстрадно-джазового музицирования значительно активизирует учеников, а также обогащает их музыкально-слуховой опыт.

Данное пособие опробовано на уроках сольфеджио в детской музыкальной школе, музыкальном колледже и на факультете эстрады театрального вуза.

# РАЗДЕЛ I

## Семиступенная диатоника

### BUFFALO GALS ДЕВЧОНКИ ИЗ БУФФАЛО

Негритянская песня

1

Chords: C\*, G, C, F, C, G, G7, C

### BILLY BOY БИЛЛИ БОЙ

Английская песня

2

Chords: C, G, C, F, C, G7, C

\* См. Приложение. Условные обозначения аккордов (с. 77).

HAD A LITTLE ROOSTER  
МАЛЕНЬКИЙ ПЕТУХ

Южноамериканская песня

3

Musical notation for the first piece, consisting of three staves. The first staff is in treble clef with a 3/4 time signature. The second and third staves are in treble clef with a 4/4 time signature. Chords are indicated above the notes: C, G, C, F, C, F, C/G, G7, C.

PAWRAP PATCH  
ПАУ-ПАУ ПАТЧ

Американская песня

4

Musical notation for the second piece, consisting of two staves in treble clef with a 4/4 time signature. Chords are indicated above the notes: F, C, F, C7, F.

POLLY WOLLY DOODLE  
ПОЛЛИ-УОЛЛИ ДУДЛ

Южноамериканская песня

5

Musical notation for the third piece, consisting of five staves in treble clef with a 4/4 time signature. Lyrics are written below the notes. Chords are indicated above the notes: F, C, F, C, C7, F.

Oh, I went down South for to see my Sal, Sing  
Pol - ly wol - ly doo - dle all the day, My Sal, she is a spunk - y gal, Sing  
Pol - ly wol - ly doo - dle all the day. Fare thee well, fare thee  
well, Fare thee well my fair - y fay, For I'm goin' to Lou' - si - an - a for to  
see my Su - sy - an - na, Sing Pol - ly wol - ly doo - dle all the day.

КЕМО КУМО  
КВА-КВА

Песня штата Кентукки

6

Musical score for 'КЕМО КУМО КВА-КВА' in 4/4 time, key of B-flat major. The score consists of four staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one flat. Chords C, F, B-flat, and F are indicated above the first four measures. The melody is written in eighth and quarter notes. The second staff continues the melody with chords C and F. The third staff features a bass line with chords B-flat, F, and C. The fourth staff concludes the piece with a double bar line.

TURKEY IN THE STRAW  
ИНДЕЙКА В СОЛОМЕ

Негритянская песня

7

Musical score for 'TURKEY IN THE STRAW' in 4/4 time, key of B-flat major. The score consists of five staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one flat. Chords F, C, and F are indicated above the first three measures. The melody is written in eighth and quarter notes. The second staff continues the melody with chords C7 and F. The third staff features a bass line with chords B-flat and F. The fourth and fifth staves continue the melody and bass line with chords C7 and F. The piece concludes with a double bar line.

Перед сольфеджированием примера № 8 выполните упражнение № 2 из Раздела V ( см. «Ритмические упражнения»). К мелодиям без цифровых обозначений аккордов подберите аккомпанемент самостоятельно.

**AULD LANG SYNE**  
**СТАРОЕ ДОБРОЕ ВРЕМЯ**

Words by R. Burns  
Слова Р. Бёрнса

Шотландская песня

8

Should auld ac - quain - tance be for - got, And ne - ver brought to  
mind? Should auld ac - quain - tance be for - got, And days of lang syne? For  
auld lang syne, my dear, For auld lang syne, we'll  
take a cup of kind - ness yet For auld lang syne.

**SKIP TO MY LOU**  
**БЕГУ ВПРИПРЫЖКУ К МОЕЙ ЛУ**

Английская песня

9

**COTTON FIELD SONG**  
**ПЕСНЯ ХЛОПКОВОГО ПОЛЯ**

Негритянская песня

10

# WE SHALL OVERCOME МЫ ВСЁ ПРЕОДОЛЕЕМ

Американская песня

11

Chords: C, F/C, C, C, F/C, C

Chords: C, F, G/F, C/E, Dm, G, Dm7, G, C/E, F

Chords: C/E, F, G/B, C, (G6), C, F/A, C/G, G7, C, F, C

Расшифровка аккордовых обозначений:

F/C      G/F      C/E      G/B      G<sup>6</sup>      F/A

# LITTLE LIZA JANE МАЛЕНЬКАЯ ЛИЗА ДЖЕЙН

Американская песня

12

Chords: C, F, C, G, G7

I got a house in Bal - ti - more, Lit - tle Li - za Jane,

Chords: C, G7, C

Street - cars run - ning by my door, Lit - tle Li - za Jane.

Chords: (Хор) F, C, F, C, G, G7

Oh, E - li - za, Lit - tle Li - za Jane,

Chords: C, F, C, G7, C

Oh, E - li - za, Lit - tle Li - za Jane.

THE WABASH CANNONBALL  
ЛЕГЕНДАРНЫЙ ПОЕЗД ИЗ УОБАША

Американская баллада

13

From the great At - lan - tic O - cean to the wide Pa - ci - fic  
shore, From sun - ny Cal - i - for - nia to ice - bound Lab - ra -  
-dor, She's might - y tall and hand - some, She's loved by one and  
all, She's the ho - boes' com - mo - da - tion the Wa - bash Can - non - ball.  
Lis - ten to the jin - gle, the rum - ble and the roar, As she  
glides a - long the wood - lands, through hills and by the shore, Hear the  
might - y rush of the en - gine, hear those lone - some ho - boes squall, While  
trave - ling through the jun - gle on the Wa - bash Can - non - ball.

LITTLE RED CABOOSE  
МАЛЕНЬКИЙ КРАСНЫЙ ВАГОНЧИК

Американская песня

14

I LIVE IN A CITY  
Я ЖИВУ В БОЛЬШОМ ГОРОДЕ

M. Reynolds  
М. Рейнольдс

15

Musical score for 'I Live in a City' in G major, 4/4 time. The score consists of four staves of music. The first staff starts at measure 15. Chords are indicated above the notes: G, D7, G, C, D, D7, G. The piece ends with the instruction 'Fine'.

*Fine*

*D. C. al Fine*

THE HOKEY ROKEY  
ТАНЦУЕМ ХОКИ-ПОКИ

Английская песня

16

Musical score for 'The Hokey Pokey' in G major, 4/4 time. The score consists of three staves of music. The first staff starts at measure 16. Chords are indicated above the notes: G, D7, G. The lyrics are: 'You put your right foot in, You put your right foot out, You put your right foot in And shake it all a-bout, And then you do the hok - ey pok - ey And you turn your-self a - bout, And that's what it's all a - bout. Hey!'.

You put your right foot in, You put your right foot out, You put your  
right foot in And shake it all a-bout, And then you do the hok - ey pok - ey And you  
turn your-self a - bout, And that's what it's all a - bout. Hey!

AMAZING GRACE  
О, БЛАГОДАТЬ!

Английская песня

17

Moderately

Musical score for 'Amazing Grace' in G major, 3/4 time. The score consists of three staves of music. The first staff starts at measure 17. Chords are indicated above the notes: G, G/B, C, G, D, D7, G, G7/B, C. The lyrics are: 'A - - maz - ing Grace! How sweet the sound that saved a wretch like me! I once was lost, but now am found; was blind, but now I see. A - // see.'.

A - - maz - ing Grace! How sweet the sound that saved a  
wretch like me! I once was lost, but now am  
found; was blind, but now I see. A - // see.

THE RAILROAD CARS ARE COMING  
БЕГУТ-БЕГУТ ВАГОНЫ

Американская песня

18

Musical score for 'The Railroad Cars Are Coming' in D major, 4/4 time. The score consists of four staves of music. The first staff starts with a treble clef, a key signature of two sharps (D major), and a 4/4 time signature. The melody begins with a quarter rest followed by a quarter note D. The second staff continues the melody with a quarter rest followed by a quarter note G. The third staff continues with a quarter rest followed by a quarter note D. The fourth staff concludes the melody with a quarter rest followed by a quarter note D. Chord symbols are placed above the notes: D, A, D, G, D/A, A7, D, G, D, A7, D.

OH, DEAR! WHAT CAN THE MATTER BE?  
О, БОЖЕ! В ЧЕМ ЖЕ ДЕЛО?

Английская песня

19

Musical score for 'Oh, Dear! What Can the Matter Be?' in C major, 6/8 time. The score consists of two staves of music. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. The melody begins with a quarter rest followed by a quarter note C. The second staff continues the melody with a quarter rest followed by a quarter note G. The third staff continues with a quarter rest followed by a quarter note C. The fourth staff concludes the melody with a quarter rest followed by a quarter note C. Chord symbols are placed above the notes: C, G7, C, Dm7, G7, C.

Вариант мелодии:

Alternative melody for 'Oh, Dear! What Can the Matter Be?' in C major, 6/8 time. The score consists of two staves of music. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. The melody begins with a quarter rest followed by a quarter note C. The second staff continues the melody with a quarter rest followed by a quarter note G. The third staff continues with a quarter rest followed by a quarter note C. The fourth staff concludes the melody with a quarter rest followed by a quarter note C.

Сложная музыка  
**THE BEE AND THE PUP**  
**ПЧЕЛА И ЩЕНОК**

Американская песня

20

Musical score for 'The Bee and the Pup' in 6/8 time, featuring a melody on a treble clef staff and a bass line on a bass clef staff. The melody consists of eighth and quarter notes.

**NIGHT HERDING SONG**  
**НОЧНАЯ КОВБОЙСКАЯ ПЕСНЯ**

Американская баллада

21

Musical score for 'Night Herding Song' in 6/8 time, featuring a melody on a treble clef staff and a bass line on a bass clef staff. The melody is accompanied by chords: F, Bb, F, Bb, F, C, F, Bb, F, Bb, F, C, F, Bb, F, C7, F.

**FATHER GRUMBLE**  
**ОТЕЦ ГРАМБЛ**

Американская песня

22

Musical score for 'Father Grumble' in 6/8 time, featuring a melody on a treble clef staff and a bass line on a bass clef staff. The melody consists of eighth and quarter notes.

GOIN' TO BOSTON  
СОБИРАЯСЬ В БОСТОН

Песня штата Кентукки

23

1. Перед сольфеджированием примеров № 24 и 25 спойте тетракорды:

2. Спойте миксолидийскую гамму (см. Приложение, с. 79).

HIGHLAND CRADLE SONG  
ШОТЛАНДСКАЯ КОЛЫБЕЛЬНАЯ

Words by W. Scott  
Слова В. Скотта

24

O ho - ro ee - ree - ree sleep till dawn. O ho - ro  
ee - ree - ree sleep till dawn. O hush you, my ba - by, Your  
father was a knight, Your moth - er a la - dy, Both gen - tle and  
bright. O ho - ro ee - ree - ree sleep till dawn.  
O ho - ro ee - ree - ree sleep till dawn.

Спойте звукоряд:

I III IV V VI V IV II VII I

**GREENSLEEVES  
ЗЕЛЁНЫЕ РУКАВА**

Английская баллада

25 *Slowly* Em D

A - las, my love, you do me wrong to  
I have loved you oh, so long de -

1. C B 2. C B7

cast me off dis - cour - teous - ly. And // - light - ing in your

Em Am/E Em G D

com - pa - ny. Green - sleeves was all my joy.  
Green - sleeves was my heart of gold, and

1. C B 2. C B7 Em Am/E Em

Green - sleeves was my de - light. who but my la - dy Green - sleeves.

**ST. JAMES INFIRMARY  
БОЛЬНИЦА СВЯТОГО ДЖЕЙМСА**

Блюз

26 *Andante* p Gm D7 Gm

Cm D D7 Gm D7

Gm Eb7 D7 Gm

GO DOWN, MOSES  
СТУПАЙ, МОЙСЕЙ, В ЗЕМЛЮ ЕГИПЕТСКУЮ

Спиричуэл\*

Moderato

27

Fm C Fm C7

Fm C Fm C Fm C7

Fm Bm Fm

Bm C7 Fm

Detailed description: This block contains the musical score for the first piece, 'Go Down, Moses'. It consists of four staves of music in a single system. The first staff begins with the tempo marking 'Moderato' and the number '27'. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The melody is written in a treble clef. Chord symbols are placed above the staff: Fm, C, Fm, C7, Fm, C, Fm, C, Fm, C7, Bm, Fm, Bm, C7, and Fm. The piece concludes with a double bar line.

EVERY TIME I FEEL THE SPIRIT  
ЕСЛИ В СЕРДЦЕ БЬЕТСЯ РАДОСТЬ

Спиричуэл

Allegretto

28

*mf* G D E7 A7 D

G D E7 A7 D G 3

D G 3 D G D A7 D G 3

D G 3 D G D A7 D

*Fine*

D'al *al Fine*

Detailed description: This block contains the musical score for the second piece, 'Every Time I Feel the Spirit'. It consists of four staves of music in a single system. The first staff begins with the tempo marking 'Allegretto' and the number '28'. The key signature has two sharps (F-sharp and C-sharp), and the time signature is common time (C). The melody is written in a treble clef. Chord symbols are placed above the staff: G, D, E7, A7, D, G, D, E7, A7, D, G, D, G, D, A7, D, G, D, A7, D, and G. The piece concludes with a double bar line and the word 'Fine'. The final staff ends with the instruction 'D'al al Fine'.

\* Спиричуэл (англ. spiritual) – негритянский духовный гимн.

**HALLELUJAH, BUM AGAIN**  
**АЛЛИЛУЙЯ, Я СНОВА БРОДЯГА**

Американская баллада

29

Oh, why don't I work like oth - er men do? How the  
 hell can I work when the skies are so blue! Hal - le-  
 -lu - jah! I'm a bum, Hal - le - lu - jah! Bum a - gain, Hal - le-  
 -lu - jah! Give us a hand out, Re - vive us a - gain.

Detailed description: This is a musical score for a song. It consists of four staves of music in treble clef, with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The first staff starts with the number '29'. The lyrics are written below the notes. The third staff has a triplet of eighth notes marked with a '3' above it.

**SHOO FLY, DON'T BOTHER ME**  
**НЕ НАДОЕДАЙ МНЕ, МУХА!**

Американская песня

30

Detailed description: This is a musical score for a song. It consists of four staves of music in treble clef, with a key signature of two flats (Bb and Eb) and a 2/4 time signature. The first staff starts with the number '30'. The lyrics are written below the notes.

60045

16910

Запорізька обласна  
 бібліотека  
 ім. О.М.Горького

THE FARMER  
ФЕРМЕР

Американская песня

31

When the farm - er comes to town, with his wa - gon bro - ken down. Oh, the  
far - mer is the man who feeds them all. If you on - ly look and see, I am  
sure you will a - gree That the farm - er is the man who feeds them all. The  
farm - er is the man, the farm - er is the man.  
Lives on cred - it till the fall. Then they take him by the hand and they  
lead him from the land, And the cred - i - tor's the man who gets it all.

O MARY, DON'T YOU WEEP  
О, МАРИЯ, НЕ ПЛАЧЬ

32

E B B7 E(E7)  
A E B7 E  
B B7 E(E7)  
A E B7 E

# EDELWEISS ЭДЕЛЬВЕЙС

Words by O. Hammerstein  
Слова О. Хаммерстайна

R. Rodgers  
Р. Роджерс

**Moderato** *rit.* *p*

33

E - del - weiss,

E - del - weiss, ev - 'ry mor - ning you greet me.

Small and white, clean and bright, you look hap - py to

The musical score is written in 3/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of three systems of music. The first system (measures 33-36) features a vocal line starting with a rest, followed by the lyrics 'E - del - weiss,' and a piano accompaniment. The second system (measures 37-40) continues the vocal line with 'E - del - weiss, ev - 'ry mor - ning you greet me.' and the piano accompaniment. The third system (measures 41-44) continues with 'Small and white, clean and bright, you look hap - py to' and the piano accompaniment. The tempo is marked 'Moderato', and there are dynamic markings of 'p' (piano) and 'rit.' (ritardando).

meet me. Blossom of snow may you bloom and grow,

*mp*

bloom and grow forever, Edelweiss,

Edelweiss, bless my homeland forever

-ver.

rall.

*p*

*pp*

## РАЗДЕЛ II

### Пентатоника

Мажорная пентатоника



1. Спойте звукоряд мажорной пентатоники:



2. Спойте трихорды:



3. Найдите эти трихорды в нотном тексте песен.

### JINGLE AT THE WINDOW ПОЗВОНИ У ОКНА

34

Pass one win - dow, ti - de - o, Pass two win - dows, ti - de - o.

Pass three win - dows, ti - de - o, Jin - gle at the win - dow, ti - de - o.

Jin - gle, jin - gle, jin - gle, jo, Jin - gle at the win - dow, ti - de - o.

Jin - gle, jin - gle, jin - gle, jo, Jin - gle at the win - dow, ti - de - o.

BOUGHT ME A CAT  
КУПИЛИ МНЕ КОТА

Американская песня

35

The musical score for 'BOUGHT ME A CAT' is written in 2/4 time. It consists of five staves. The first staff is the vocal line, starting with a treble clef and a common time signature. The second and fourth staves are guitar accompaniment, with chords indicated above the notes: F, C/G, G7, C, C/G, G7, C. The third and fifth staves are additional vocal or instrumental lines, with a C chord indicated above the first measure of the third staff.

SHORT'NIN' BREAD  
ЖАРЕНЬИ ХЛЕБ

Негритянская песня

36

The musical score for 'SHORT'NIN' BREAD' is written in 4/4 time. It consists of four staves. The first staff is the vocal line, starting with a treble clef and a common time signature. The second, third, and fourth staves are instrumental accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

**HOP UP, MY LADIES  
НАЕЗДНИЦЫ, СМЕЛЕЕ!**

Американская песня

37

Chords: C, G, C, F, G7, C, F, C, F, G7, C, F, C

**A FROG WENT A-COURTIN'  
ЛЯГУШОНОК ОТПРАВИЛСЯ СВАТАТЬСЯ**

Английская песня

38

Chords: F, Bb, C7, F, Bb, F, Bb, F, Dm, C7, F, C7, F

JENNIE JENKINS  
ДЖЕННИ ДЖЕНКИНС

Американская песня

39

Musical score for 'Jennie Jenkins' in 4/4 time, key of F major. The score consists of four staves. The first staff starts with measure 39 and includes chords F, C7, and F. The second staff includes chords C7, F, and Bb. The third staff includes chords F and Bb. The fourth staff includes chords F, Bb, F, F/C, C7, and F.

TURN THE GLASSES OVER  
ПЕРЕВЕРНИТЕ СТАКАНЫ

Английская песня

40

Musical score for 'Turn the Glasses Over' in 4/4 time, key of F major. The score consists of five staves. The first staff starts with measure 40. The second and third staves continue the melody. The fourth staff includes chords (Am), Bb, F, and C7. The fifth staff continues the melody.

OLD DAN TUCKER  
СТАРЫЙ ДЭН ТАКЕР

D. Emmett  
Д. Эммет

41

Musical score for 'Old Dan Tucker' in 2/4 time, key of F major. The score consists of two staves. The first staff starts with measure 41 and includes chord F. The second staff includes chord Bb.

F B $\flat$  C7 F

B $\flat$  C7 F

CINDY  
СИНДИ

Американская песня

42

F C F B $\flat$  F B $\flat$  F

B $\flat$  F

B $\flat$  F/C C7 F

THE RATTLIN' BOG  
УДИВИТЕЛЬНОЕ БОЛОТО

Ирландская песня

43

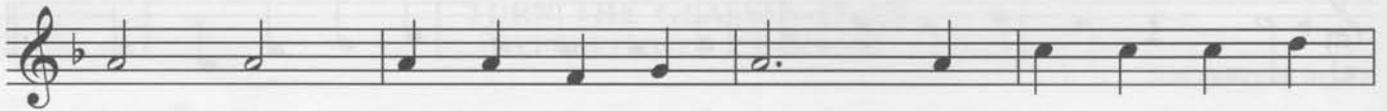
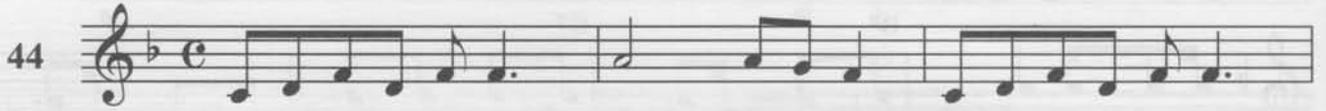
F C7

C7

F C7 F

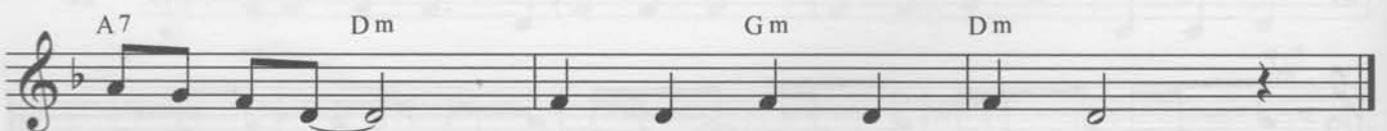
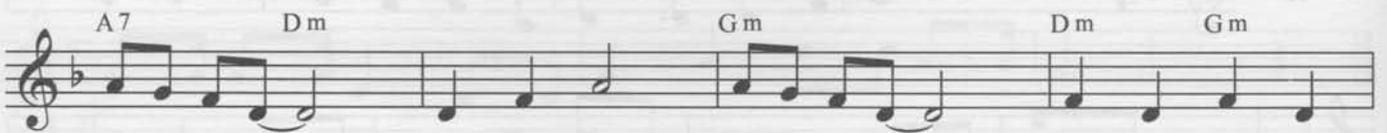
JENNIE JENKINS  
**COTTON NEEDS A-PICKING**  
**ХЛОПОК НУЖНО УБИРАТЬ**

Спиричуэл



**HOLD ON**  
**КРЕПИТЕСЬ!**

Спиричуэл



**THERE'S A LITTLE WHEEL A-TURNIN'**  
**РАДОСТНО БЬЕТСЯ СЕРДЦЕ**

Спиричуэл

46

There's a lit - tle wheel a - turn - in' in my heart, There's a  
 lit - tle wheel a - turn - in' in my heart. In my heart, in my  
 heart, There's a lit - tle wheel a - turn - in' in my heart.

Detailed description: This block contains the musical score for the first piece. It consists of three staves of music in treble clef, with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 4/4 time signature. The melody is simple and repetitive, with lyrics written below the notes. The first staff starts with a measure number '46'. The lyrics are: 'There's a lit - tle wheel a - turn - in' in my heart, There's a lit - tle wheel a - turn - in' in my heart. In my heart, in my heart, There's a lit - tle wheel a - turn - in' in my heart.'

**THE ARKANSAS TRAVELER**  
**ПУТНИК ИЗ АРКАНЗАСА**

Американская песня

47

Detailed description: This block contains the musical score for the second piece. It consists of five staves of music in treble clef, with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 4/4 time signature. The melody is a simple, rhythmic tune. The first staff starts with a measure number '47'. There are no lyrics provided for this piece.

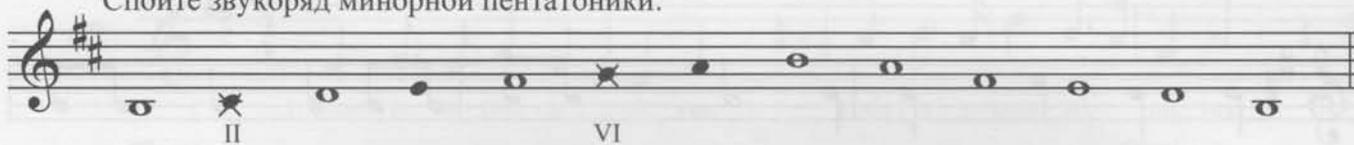




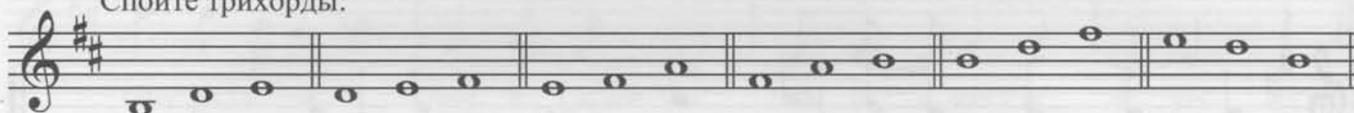
Спойте натуральную гамму си минор:



Спойте звукоряд минорной пентатоники:



Спойте трихорды:



SUMMERTIME\*  
КОЛЫБЕЛЬНАЯ КЛАРЫ

G. Gershwin  
Дж. Гершвин

Allegretto semplice

51

*mf* *espressivo**p*

rit. *p*

Sum - mer -

Moderato C#m6

B m6 *with much expression* B m6

C#m6

B m6

C#m6

B m6

C#m6 B m6

*pp* *espr.*

R. H.

\* Фрагмент.

Em7 Em7/G Em7/B *poco rit.* *mp* B dim F# a tempo C#7

jump - in', an' the cot - ton is high.

F# F#6 F#7 B m6 C#m6 B m6 C#m6

Oh, yo' dad - dy's rich, An yo' ma is good -

R. H.

B m6 C#m6 B m6 E7 D B m

- look - in', So hush, lit - tle ba - by,

E A9sus B m *poco animato* E9-5 B m6 C#m6/B

don' you cry.

*poco animato*

*mf espr.*

# РАЗДЕЛ III

## Хроматизмы и блюзовые тоны\*

### RIG-A-JIG-JIG РИГ-А-ДЖИГ-ДЖИГ

Американская песня



### THE BEAR МЕДВЕДЬ

Американская песня



### GRASSHOPPERS THREE ТРИ КУЗНЕЧИКА



\* Блюзовые тоны — это заниженные («размытые») III, V и VII ступени в мажоре, придающие музыкальной интонации меланхолический оттенок.

LITTLE RED CABOOSE  
МАЛЕНЬКИЙ КРАСНЫЙ ВАГОНЧИК



SINGING THE BLUES  
ПОЮ БЛЮЗ

M. Endsley  
М. Эндсли

56

C F C

G7 F G C 1.

2. F C F C F

C F C F G C

F C G

F G7 C 1. C 2. C

Пример несложной блюзовой фактуры:

C F

и т. д.

Переход от середины к репризе:

F C F G C

и т. д.

JOE TURNER  
ДЖО ТЁРНЕР

Блюз

57

They tell me Joe Turn - er's come and gone.  
They tell me Joe Turn - er's come and gone. (Oh,  
Lor - dy) Got my man and gone.

Chords: C, F, C, C6, Dm7, G7, C

THE MIDNIGHT SPECIAL  
ПОЛУНОЧНЫЙ ЭКСПРЕСС

Блюз

58

Well, you wake up in the morn - ing  
hear the big bell ring, You go mar - ching to the ta - ble,  
see the same damn' thing. Well, it's on a one ta - ble  
knife and fork and a pan, And if you say an - y - thing a -  
bout it, you're in trou - ble with the man. Let the Mid - night  
spe - cial shine her light on me, Let the Mid - night  
spe - cial shine her ev - er - lov - in' light on me!

Chords: G, C, G, D, G, C, D, G, C, D, G, C6, G

Prunev (Хор)

\* Ритмический рисунок  — это так называемый «шафл» (англ. *shuffle* — волочить ноги, шаркать);

нередко его записывают как 

TROUBLE IN MIND  
ТОСКА

R. Jones  
Р. Джонс

59

Musical notation for 'TROUBLE IN MIND' in G major, 4/4 time. The piece starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The first line of music (measures 59-60) features a G major chord, a triplet of eighth notes, and a D7 chord. The second line (measures 61-62) includes G7, C, C#dim (with a triplet), and G/D chords. The third line (measures 63-64) features a D7 chord and another triplet. The piece concludes with a whole note chord.

OLD JOE CLARK  
СТАРЫЙ ДЖО КЛАРК

Блюз

60

Musical notation for 'OLD JOE CLARK' in D major, 2/4 time. The piece starts with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The first line (measures 60-61) features a D major chord. The second line (measures 62-63) includes A7 and D chords. The third line (measures 64-65) features A7 and D chords. The piece concludes with a whole note chord.

WINNSBORO COTTON MILL BLUES  
БЛЮЗ ХЛОПКОПРЯДИЛЬНОЙ ФАБРИКИ В УИНСБОРО

61

Musical notation for 'WINNSBORO COTTON MILL BLUES' in D major, 4/4 time. The piece starts with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The first line (measures 61-62) features a D major chord. The lyrics are: "Old man Sar-gent sit-tin' at the desk, The damned old fool won't". The second line (measures 63-64) features A and G6 chords. The lyrics are: "give us no rest. He'd take the nick-els off a dead man's eyes to".

A D

buy a Co-ca Co-la and an es-ki-mo Pie. I got the blues, I got the

blues, I got the Winns - b'ro Cot-ton Mill blues. Lor - dy, Lor - dy,

Gm6 D

spool - in's hard. You know, and I know, I don't have to tell, You

E7 A7 D

work for Tom Wat-son, got to work like hell. I got the blues, I got the

blues, I got the Winns - b'ro Cot - ton Mill blues.

THE LONG-LINE SKINNER BLUES  
ПОГОНЩИК МУЛОВ

Блюз

62 D

I've got a bel - ly full of whis - ky and a

head full of gin, The doc-tor says 'twill kill me but he don't say when. I'm a

G D

long - line skin-ner and my home's out west, Look - in'

C7 Bb7 A7 D

for the wo - man, Lord, that'll love me best.

FRANKIE AND JOHNNY  
ФРЭНКИ И ДЖОННИ

Блюз

63

Musical score for 'Frankie and Johnny' in 4/4 time, key of C major. It consists of three staves. The first staff is the melody, starting with a treble clef and a common time signature. The second staff is the bass line, also in treble clef. The third staff shows the chord progression. The score includes dynamic markings like *mf* and various chord symbols such as C, C7, F, and F#dim.

SWANEE RIVER  
ЛЕБЕДИНАЯ РЕКА

S. FOSTER  
С. ФОСТЕР

64

Musical score for 'Swanee River' in 4/4 time, key of C major. It consists of three staves. The first staff is the melody, starting with a treble clef and a common time signature. The second staff is the bass line, also in treble clef. The third staff shows the chord progression. The score includes dynamic markings like *mf* and various chord symbols such as C, C7, F, F#dim, C/G, and G.

DEEP RIVER  
ГЛУБОКАЯ РЕКА

Спиритчуэл

65

Musical score for 'Deep River' in 4/4 time, key of F major. It consists of two staves. The first staff is the melody, starting with a treble clef and a common time signature. The second staff is the bass line, also in treble clef. The score includes dynamic markings like *mf* and various chord symbols such as F, Bb, Bdim, F/C, and C7.

Расшифровка некоторых аккордовых обозначений:

Two chord diagrams are shown on a five-line staff. The first diagram is for Bdim (B diminished), showing a Bb note on the second line and a D note on the third line. The second diagram is for F/C (F major with C in the bass), showing a C note on the first line, an F note on the second line, and an A note on the third line.

THE BATTLE OF JERICHO  
БИТВА ПРИ ИЕРИХОНЕ

Спиричуэл

66

Musical score for 'The Battle of Jericho' (Спиричуэл). The score consists of five staves of music in a single system. The key signature has one flat (Bb) and the time signature is common time (C). The first staff begins with a treble clef, a common time signature, and a dynamic marking of *mf*. The melody is written in a single line. Chord symbols are placed above the staff: Dm, Gm, A7, Dm, A7, Dm, A, Dm, A, Gm/Bb, A7, Dm. The piece concludes with a double bar line.

CRAWDAD SONG  
ПЕСНЯ РЕЧНОГО РАКА

Американская песня

67

Musical score for 'Crawdad Song' (Американская песня). The score consists of four staves of music in a single system. The key signature has one flat (Bb) and the time signature is 4/4. The first staff begins with a treble clef, a 4/4 time signature, and a chord symbol of F. The melody is written in a single line. Chord symbols are placed above the staff: F, C7, F, (F7), Bb, F, C7, F. The piece concludes with a double bar line.

GRIZZLY BEAR  
МЕДВЕДЬ-ГРИЗЛИ

Блюз

68

Musical score for 'Grizzly Bear' in 4/4 time, key of B-flat major. The score consists of four staves of music. The first staff starts with measure 68 and includes chords F, Bb, and (Bb7). The second staff includes chords F, C7, and F. The third staff includes chords Bb, (Bb7), F, C7, and F. The fourth staff continues the melody and includes chords Bb, F, Bb, and F.

THE OLD GRAY MARE  
СТАРАЯ СЕРАЯ КОБЫЛА

Американская песня

69

Musical score for 'The Old Gray Mare' in 4/4 time, key of B-flat major. The score consists of five staves of music. The first staff starts with measure 69 and includes chord F. The second staff includes chords C7 and F. The third staff includes chords C7 and F. The fourth staff includes chords Bb, F, Bb, and F. The fifth staff includes chords C7 and F.



Перед сольфеджированием примера № 72 спойте интонационные упражнения:

Мажорная пентатоника

Трихорды

OLD MAN RIVER  
СТАРУХА-РЕКА

J. Kern  
Дж. Керн

72 Very slowly

$E\flat$   $A\flat$   $E\flat$   $B\flat7$   $Cm7$   $F7$   $E\flat/B\flat$   $Bdim7$   $Cm7$   
 $Fm7$   $B\flat7$   $E\flat$   $A\dim$   $E\flat$   $Fm7$   $B\flat7$   $E\flat$   $Fm7$   $B\flat7$   $E\flat$

**STRANGERS IN THE NIGHT**  
**ПУТНИКИ В НОЧИ**

**В. Каempfert**  
**Б. Кемпферт**

73  $F$   $Fmaj$

$F6$   $F/A$   $G\sharp dim$   $Gm7$

$D7$   $Gm7$   $E\flat7$

$C7$   $F$   $Gm7$

$G\sharp dim$   $F/A$   $A m7\flat5$   $D7$   $A m7\flat5$

$D7$   $Gm7$   $E\flat7$   $F/C$   $Dm7$

$Gm7$   $C7$   $F$   $Fmaj$

$F/A$   $G\sharp dim$   $Gm7$   $C7$   $F$

I COULD HAVE DANCED ALL NIGHT  
Я ТАНЦЕВАТЬ ХОЧУ ДО САМОГО УТРА!

Words by A. J. Lerner  
Слова А. Дж. Лернера

F. Loewe  
Ф. Лой

Brightly *p*

74

*mf* *p*

danced all night! I could have danced

all night! And still have

The musical score is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). It consists of three systems of music. Each system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano accompaniment is written in grand staff notation (treble and bass clefs). The first system starts at measure 74. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'I could have'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. The second system continues the vocal line with 'danced all night! I could have danced'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. The third system concludes the vocal line with 'all night! And still have'. The piano accompaniment ends with a final chord. Dynamics include 'Brightly', 'p' (piano), and 'mf' (mezzo-forte).

begged for more.

I could have spread my wings And done a

thou - sand things I've nev -

er done be - fore.

I'll nev - er know that made it so

ex - cit - ing, Why all at

once my heart took flight.

I on - ly know when

he be - gan to dance with me,

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. The lyrics are "he be - gan to dance with me,". The piano accompaniment is written in grand staff notation (treble and bass clefs). The piano part features a steady eighth-note bass line in the left hand and a more complex melody in the right hand, including some triplets and slurs.

I could have danced, danced, danced

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "I could have danced, danced, danced". The piano accompaniment features a more active right hand with many sixteenth notes and slurs, while the left hand maintains a steady eighth-note pattern. There are dynamic markings like *f* and accents (*>*) throughout the system.

all night.

The third system of the score has the lyrics "all night." The vocal line is mostly rests, with the words appearing in the second and third measures. The piano accompaniment continues with its eighth-note bass line and active right hand, ending with a final chord in the right hand.

The final system on the page shows the piano accompaniment continuing. The right hand has a melodic line with slurs and ties, while the left hand continues with the eighth-note bass line. The system concludes with a final chord in the right hand.

YOU'LL NEVER WALK ALONE  
ТЫ НИКОГДА НЕ БУДЕШЬ В ОДИНОЧЕСТВЕ

R. Rodgers  
Р. Роджерс

Moderately

75

The musical score for 'You'll Never Walk Alone' is written in treble clef with a common time signature (C). It consists of seven staves of music. The first staff begins with a treble clef and a common time signature, followed by the tempo marking 'Moderately' and the number '75'. The notes are quarter notes and half notes. The second staff continues the melody with a treble clef. The third staff continues the melody with a treble clef. The fourth staff continues the melody with a treble clef. The fifth staff continues the melody with a treble clef. The sixth staff continues the melody with a treble clef. The seventh staff continues the melody with a treble clef. The chords are indicated above the notes: C, G/B, F/A, C/G, G, Gm, Dm, Bb, F, Dm, Bb, F, Gm, F, E, C7, F, Fdim7, C/E, Dm7b5, C/E, Em, F, G7/F, C/E, E+, F, D7/F#, C/G, E+5, Fmaj, F#7, G6, G7/F, C/E, E+, F, G7, C, Fm6, C.

ON THE SUNNY SIDE OF THE STREET  
НА СОЛНЕЧНОЙ СТОРОНЕ УЛИЦЫ

J. McHugh  
Дж. МакХью

Medium swing

76

The musical score for 'On the Sunny Side of the Street' is written in treble clef with a common time signature (C). It consists of three staves of music. The first staff begins with a treble clef and a common time signature, followed by the tempo marking 'Medium swing' and the number '76'. The notes are quarter notes and eighth notes. The second staff continues the melody with a treble clef. The third staff continues the melody with a treble clef. The chords are indicated above the notes: G7, C, (G7 C), E7, (Am6 C7), E, F, Fm, G7, Am (E7 Am), Cm, D7, Dm7, G7, C, G7, C, (G7 C), E7, (Am6 C7), E, F, G7, Am (E7 Am), Cm.

D7 Dm7 G7 C (Fm6 Cdim) C7 Gm7

C7 Cdim C7 F6 C7 F6 F7 E7 Eb7 D7 Am7 D D7

G7 C#dim G7/D G7 C (G7 C) E7 (Am6 G7) E F Fm

G7 Am (E7 Am) Cm D7 Dm7 G7 C F9 C6

AND ALL THAT JAZZ  
ВЕСЬ ЭТОТ ДЖАЗ

J. Kander  
Дж. Канлер

77 C

G7 C

G7

Ab7

\* C A7 Ab7 G7 C

\* Вариант фактуры несложного аккомпанемента:

C A7 Ab7 G7 C

**BILL BAILEY**  
**БИЛ БАЙЛИ**

H. Cannon  
X. Кэннон

78

Won't you come home, Bill Bai-ley, Won't You Come Home? She moans the whole day long. I'll do the cook-ing, dar-ling, I'll pay the rent, I know I've done you wrong. 'Mem-ber that rain-y eve that I drove you out, with noth-ing but a fine tooth comb? I know I'se to blame, well, ain't that a shame? Bill Bai-ley, Won't You Please Come Home? Home?

Chords: G, G#dim, D7/A, D7, G, A7, E7, Am, C, C#dim, G/D, E7, A7, D7, G, A7, D7, G

**MY WAY**  
**МОЙ ПУТЬ**

J. Revaux  
Ж. Рево

79

Chords: G, Hm/F#, Dm/F, E7, Am, Am/G, D/F#, D, G, Gmaj, G7, C

Cm6 G/D Am7/D D7 C/G

1. G

2. G G Dm7/G G7 C

Am7 D7 Hm7

Em7 Am7 D7 C/G G G

IT MIGHT AS WELL BE SPRING  
 ЭТО МОГЛО БЫТЬ ВЕСНОЙ

R. Rodgers  
 Р. Роджерс

Moderately

80

G6 Am7 D7 G Am7 D7

G Dm7 G7 C C#dim G/D E7

1. Am7 D7 D7/C Bm7 E7 Am7 D7 2. Am7 D7 G Dm7 G7

C Am7 Dm7 G7 C

Am7 Am7/G F#m7b5 B7 Em7 A7 D D7

G6 Am7 D7 G Am7 D7 G Dm7 G7

Chord progression for the first system: C, C#dim, G/D, Em7, Am7, D9, D7/C, B7, E7, A7, Cm7, F7, G, Em7, Em7/D, A7/C#, C7, Bm7, Em7, Am7, D7, G, C6, G.

IN A LITTLE SPANISH TOWN  
В МАЛЕНЬКОМ ИСПАНСКОМ ГОРОДКЕ

M. Wayne  
М. Уэйн

Slowly, with much expression

81

Chord progression for the second system: G, Am7, D7, G, Bbdim7, Am7, D7, Am7, D7, G, Am7, D7, D7/C, B7b7, E7, F7, E7, A9, C#dim, G, D7, Am7, Am7/D, G.

MY FAVORITE THINGS  
 ТО, ЧТО МНЕ ДОРОГО

R. Rodgers  
 Р. Роджерс

82

Em7 Cmaj

Am7 D7

Gmaj C/E Bm/D Cmaj F#m7b5 B7

Emaj (A7) Amaj

Am7 D7

Gmaj C/E Bm/D Cmaj F#m7b5

B7 Em7 C#m7b5 F#m7b5 B7 Em7

Em/D Cmaj Am7

Em B7

Em Am7 Em 4

## BLUE SKIES ГОЛУБЫЕ НЕБЕСА

I. Berlin  
И. Берлин

**Moderato**

83

Chords: Em, G+5, G, C#m7b5, A7, Cm6, G, Cdim, D, G, Em, F#m7b5, B7, G, Em7, Am7, D7, G, Cm, G, Cm, G, Cm, F#dim, G, Cm, G, Cm, G, D7, G, B7, G

## BARK FOR BARKSDALE КОРАБЛЬ ДЛЯ БАРКСДЕЙЛА

G. Mulligan  
Дж. Маллиган

84

Chords: F, Gm7, C7, F, Bb7, G7, C7, F, Bb, Cm7, F7, Bb, Eb7, C7, F7, Bb, C7, F, Gm7, C7, F, Bb7, G7, C7, F, Bm7b5, Bbm7, A7, Ab7, G7, C7, F

RAGTIME  
РЭГТАЙМ

T. Delansy  
Т. Деланси

85

Chords: Eb, Ab, Eb, Fm/Ab, Bb7, Eb, Ab, A dim, Eb/Bb, F7, Bb7, Eb

ALICE IN WONDERLAND  
АЛИСА В СТРАНЕ ЧУДЕС

S. Fain  
С. Фейн

86

Chords: Fm7, Bb7, Ebmaj, Abmaj, Dm7b5, G7, Cm7, Gb7, Fm7, Bb7, Gm7, Cm7, Fm7, Bb7, Gm7, C7, Eb, Cm7, Fm7, Bb7, Gm7, Cm7, Fm7, Bb7, Ebmaj, Abmaj, Am7b5, D7, Gm7, C7, Fm7, F7, Bb7, Fm7, Bb7, Ebmaj, Abmaj, Dm7b5, G7, Cm7, Gb7, Fm7, Bb7, Gm7, Cm7, Fm7, Bb7, Eb

AIN'T MISBEHAVIN'  
РАЗВЕ Я ПЛОХО СЕБЯ ВЕДУ?

T. Waller and H. Brooks  
Т. Уоллер и Г. Брукс

Slowly, with expression

87

The musical score consists of ten staves of music in a 4/4 time signature with a key signature of two flats (Bb and Eb). The tempo and expression markings are 'Slowly, with expression'. The score includes various chord voicings and melodic lines. The chords are: Eb, E dim7, F m7, F#dim7, Eb/G, G7#5, Ab6, Abm, Eb/G, F m7, Bb7, G7, C7, F7, Bb7, Eb, E dim7, F m7, F#dim7, Eb/G, G7#5, Ab6, Abm, Eb/G, F m7, Bb7, Eb, Ab, Eb, D7, G7, Cm, Ab7/C, F7/C, C7, F, Bb7, Cm7, F7, Bb7, C7, F7, Bb7, Eb, E dim7, F m7, F#dim7, Eb/G, G7#5, Ab, Abm, Eb/G, F m7, Bb7, Ab7, Eb6.

LOVE BALLADE\*  
ЛИРИЧЕСКАЯ БАЛЛАДА

О. Питерсон  
O. Peterson

Slow Classical Tempo

88

D A/C# Bm7 D/A

*p*

E/G# Bb/Ab A A/G

*cresc.* *dim.*

F# F#/A# Bm<sup>sus4</sup> Bm

1 4 1 5 1

E9<sup>sus</sup> E7 Bb/Ab A7

*rit.*

a tempo

D A/C# Bm7 D/A

First system of musical notation, measures 1-4. Treble clef with notes D4, E4, F#4, G4. Bass clef with notes D3, E3, F#3, G3. Chords: D, A/C#, Bm7, D/A.

E/G# Bb/Ab A/G

*cresc.* *dim.*

Second system of musical notation, measures 5-8. Treble clef with notes E4, F#4, G4, A4. Bass clef with notes E3, F#3, G3, A3. Chords: E/G#, Bb/Ab, A/G. Dynamics: *cresc.*, *dim.*

F#7 F#/A# Bm<sup>sus4</sup> Bm Cm/G

Third system of musical notation, measures 9-12. Treble clef with notes F#4, G4, A4, B4. Bass clef with notes F#3, G3, A3, B3. Chords: F#7, F#/A#, Bm<sup>sus4</sup>, Bm, Cm/G.

D/A A7 rit. Gm/D

Fourth system of musical notation, measures 13-16. Treble clef with notes D4, E4, F#4, G4. Bass clef with notes D3, E3, F#3, G3. Chords: D/A, A7, Gm/D. Marking: *rit.*

# РАЗДЕЛ IV

## Многоголосие

Примеры прямых бесконечных канонов (№ 89–94). Цифрами обозначены вступления голосов.

### ARE YOU SLEEPING? СПИШЬ ЛИ ТЫ?

89

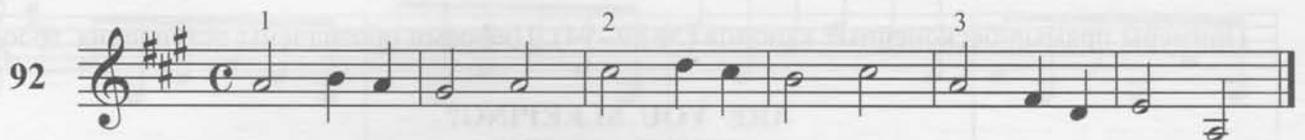
### ROW YOUR BOAT В ЛОДКЕ

90

### EARLY TO BED КТО РАНО ЛОЖИТСЯ

91

WHITE AND GRAY SAND  
БЕЛЫЙ И СЕРЫЙ ПЕСОК



LOVELY EVENING  
ПРЕКРАСНЫЙ ВЕЧЕР

93

Musical notation for 'Lovely Evening' in treble clef, key of B-flat major (two flats), and 3/4 time. The piece consists of two lines of music. The first line has two measures, with a '1' above the first measure and a '2' above the second. The second line has four measures, with a '3' above the first measure. The notes are: Bb4 (quarter), A4 (quarter), G4 (quarter), F4 (quarter), E4 (quarter), D4 (quarter), C4 (quarter), Bb4 (quarter), A4 (quarter), G4 (quarter), F4 (quarter), E4 (quarter), D4 (quarter), C4 (quarter).

THE SPRING  
ВЕЧНА

94

Musical notation for 'The Spring' in treble clef, key of B-flat major (two flats), and common time (C). The piece consists of four lines of music. The first line has two measures, with a '1' above the first measure. The second line has two measures, with a '2' above the first measure. The third line has two measures, with a '3' above the first measure. The fourth line has two measures. The notes are: Bb4 (quarter), A4 (quarter), G4 (quarter), F4 (quarter), E4 (quarter), D4 (quarter), C4 (quarter), Bb4 (quarter), A4 (quarter), G4 (quarter), F4 (quarter), E4 (quarter), D4 (quarter), C4 (quarter).

THE SOUNDS OF MUSIC  
ЗВУКИ МУЗЫКИ

Words by O. Hammerstein  
Слова О. Хаммерстайна

R. Rodgers  
Р. Роджерс

95 *Con spirito* *mp*

Doe a deer, a fe - male deer,

Do

*mf* *mp*

Ray a drop of gold - en sun, Me a name - I

Re Mi

call my - self, Far a long, long way to run.

Fa

Sew a nee - dle pull - ing thread, La a

Sol Do - re - mi - fa - fe.

The first system of music consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef. The piano accompaniment is in treble and bass clefs. The lyrics are: "Sew a nee - dle pull - ing thread, La a" on the top staff and "Sol Do - re - mi - fa - fe." on the bottom staff. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

note to fol - low sew, Tea a drink with jam and

Re - mi - fe - sol - se.

The second system of music continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "note to fol - low sew, Tea a drink with jam and" on the top staff and "Re - mi - fe - sol - se." on the bottom staff. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

bread, That will bring us back to doe, oh - oh - oh.

La - mi - do,

The third system of music concludes the page. The lyrics are: "bread, That will bring us back to doe, oh - oh - oh." on the top staff and "La - mi - do," on the bottom staff. The piano accompaniment includes accents (>) over the final notes of the piano part.

*mf*

Doe a deer, a fe - male deer, Ray a drop of gold - en

Do! Do! Re!

*mf*

sun. Me a name I call my - self,

Re! Mi! Mi!

Far a long, long, way to run. Sew a nee - dle pull - ing

Fa! Fa! Sol!

thread, *La* a note to fol - low sew,

Do - re - mi - fa - fe! Re - mi - fe - sol -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics: "thread, *La* a note to fol - low sew,". The middle staff is a vocal line in treble clef with lyrics: "Do - re - mi - fa - fe! Re - mi - fe - sol -". The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with chords and moving lines.

Tea a drink with jam and bread, That will take us back to

- se! *La - mi - do,*

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics: "Tea a drink with jam and bread, That will take us back to". The middle staff is a vocal line in treble clef with lyrics: "- se! *La - mi - do,*". The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff with chords and moving lines.

*f* *>* Doe a deer, a fe - male deer, *>* Ray a

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics: "*f* *>* Doe a deer, a fe - male deer, *>* Ray a". The middle staff is a vocal line in treble clef with lyrics: "- se! *La - mi - do,*". The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff with chords and moving lines.

drop of gold - en sun, Me a name I

The first system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are "drop of gold - en sun, Me a name I". The piano accompaniment consists of a right hand with chords and a left hand with a steady eighth-note bass line.

The piano accompaniment for the first system, showing the right and left hands. The right hand plays chords and single notes, while the left hand plays a consistent eighth-note bass line.

call my - self, Far a long, long way to run.

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "call my - self, Far a long, long way to run.". The musical notation follows the same structure as the first system.

The piano accompaniment for the second system, showing the right and left hands. The right hand plays chords and single notes, while the left hand plays a consistent eighth-note bass line.

Sew a nec - die pull - ing thread, La a

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "Sew a nec - die pull - ing thread, La a". The musical notation follows the same structure as the previous systems.

The piano accompaniment for the third system, showing the right and left hands. The right hand plays chords and single notes, while the left hand plays a consistent eighth-note bass line.



note to fol - low sew, Tea a drink with jam and

bread That will bring us back to doe!

Do - re - mi - fa - sol - la - ti - do.

The musical score is written for voice and piano. It consists of three systems. The first system has two vocal staves and two piano staves. The second system has two vocal staves and two piano staves. The third system has two vocal staves and two piano staves. The lyrics are: 'note to fol - low sew, Tea a drink with jam and bread That will bring us back to doe! Do - re - mi - fa - sol - la - ti - do.' The piano accompaniment features chords and arpeggiated patterns. The score ends with a double bar line and repeat signs.

Перед сольфеджированием примера № 96 выполните упражнение № 10 из Раздела V.

AMERICA\*  
АМЕРИКА

Words by S. Sondheim and L. Bernstein  
Слова С. Сондхайма и Л. Бернштейна

L. Bernstein  
Л. Бернштейн

96

Au - to - mo - bile in A - mer - i - ca,  
Chro - mi - um steel in A - mer - i - ca, Wi - re - spoke wheel in A -  
mer - i - ca, Ver - y big deal in A - mer - i - ca!

*ff* *mp* *f* 3

\* Фрагмент.

CLAP-A YO' HAND!\*  
ХЛОПАЙ В ТАКТ!

Words by I. Gershwin  
Слова Айры Гершвина

G. Gershwin  
Дж. Гершвин

Foxtrot-tempo

97 *mf*

*mf*

Clap - a yo' hand! Slap - a yo' thigh! Hal - le - lu - yah! Hal - le -

*mf*

Ev' - ry - bo - dy come a - long and join the ju - bi - lee!

- lu - yah! Bo - dy come join ju - bi - lee!

*p* *sf*

\* Фрагмент.

SUNSHINE IN MY SOUL

Clap - a yo' hand! Slap - a yo' thigh! Don't you lose time, don't you

The score consists of three systems. The first system has two vocal staves and a piano accompaniment. The piano part features a bass line with a long note and a treble line with chords and eighth notes. The second system continues the vocal lines and piano accompaniment. The third system concludes the phrase with a final piano accompaniment flourish.

come a long, it's shake yo' shoes time now for you and me!

lose time, come, it's shake now you and me!

The score continues with two vocal staves and piano accompaniment. The piano part includes a bass line with a long note and a treble line with chords and eighth notes. The piece ends with a final piano accompaniment flourish.

**GOLDEN SLUMBERS**  
**ЗОЛОТЫЕ СНЫ**

Английская колыбельная

98

Gold - en slum - bers kiss your eyes, Smiles a - wait you

when you rise. Sleep, pret - ty dar - ling, do not cry, And

The score is for the song 'Golden Slumbers'. It features a single vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a bass line with a long note and a treble line with chords and eighth notes. The piece ends with a final piano accompaniment flourish.

B $\flat$  E $\flat$  F7 B $\flat$  F7  
 I will sing you a lul - la - by. Lul - la - by,  
 lul - la - by, lul - la - by.

**SLEEP, BABY, SLEEP**  
**СПИ, ДИТЯ, СПИ**

Английская колыбельная

99

**PEANUT SONG**  
**ЗЕМЛЯНОЙ ОРЕХ**

Английская песня

100

SUNSHINE IN MY SOUL\*  
СОЛНЕЧНЫЙ СВЕТ В МОЕЙ ДУШЕ

J. R. Sweeney  
Дж. Свини

Moderato 'gospel-rock' tempo (not too fast) ♩ = 108

101

*f* rhythmically

*mf*

There is sun - shine in my soul to - day, It's a

*mf*

glow so warm and bright, Bright - er far than shines in earth - ly

*f* *mf*

\* Фрагмент.

skies, A pure and heav'n - ly kind of light. Oh, there is

*f* *dim.*

sun - shine, beau - ti - ful sun - shine; And the peace - ful hap - py mo - ments

*mf*

roll; As I look with love in - to my broth - er's face, There is

*f*

sun - shine in my soul... There is mu - sic in my soul to -

*mf*

- day, It's a song that I must sing, For a

*f*

my heart, song of peace is in my heart, Oh, let the joy - ful tid - ings

*mf*

ring. Oh, there is sun - shine, beau - ti - ful sun - shine; And the

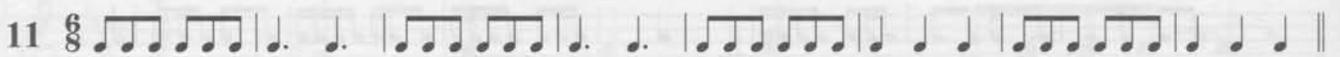
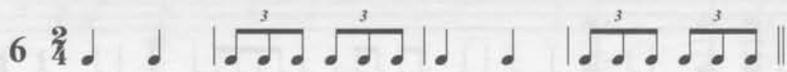
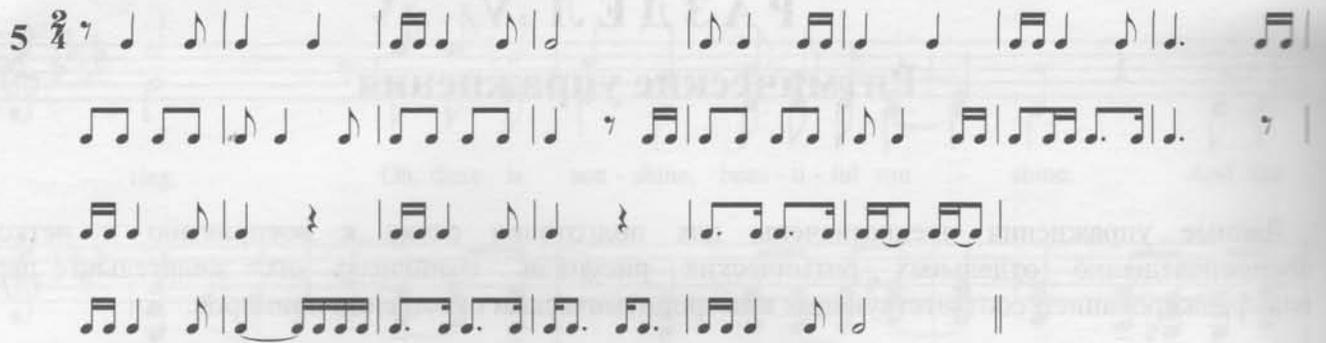
*f* *dim.* *mf*

peace - ful hap - py mo - ments roll; As I look with love in -

*f*

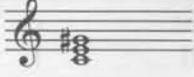
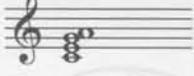
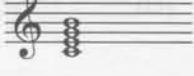
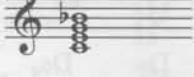
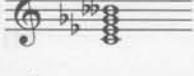
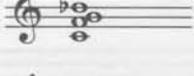
- to my broth - er's face, There is sun - shine in my soul.





# ПРИЛОЖЕНИЕ

## УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ АККОРДОВ\*

| Аккорд  | Буквенно-цифровые обозначения                | Название аккорда  |
|---|--|---|
|    | C  | Мажорное трезвучие  |
|    | C(m)   | Минорное трезвучие  |
|    | C(+5) C(+)                                   | Увеличенное трезвучие   |
|    | C(6)   | Мажорное трезвучие с секстой  |
|    | C(m6)  | Минорное трезвучие с секстой  |
|    | C(maj) (M) (MA) (Δ) (+7)                     | Большой мажорный септаккорд   |
|   | C(m+7) (mM) (-Δ)                             | Большой минорный септаккорд   |
|  | C(7)   | Малый мажорный септаккорд   |
|  | C(-) (m7) MI                                 | Малый минорный септаккорд   |
|  | C(m7 <sup>-5</sup> ) (m7 <sup>b5</sup> ) (∅) | Малый септаккорд с уменьшенной квинтой (малый уменьшенный септаккорд) |
|  | C(dim) (o)                                   | Уменьшенный септаккорд  |
|  | C(7 <sup>sus4</sup> ) (7,4)                  | Септаккорд с квартой  |
|  | C(7 <sup>-5</sup> ) (7 <sup>b5</sup> )       | Малый мажорный септаккорд с пониженной квинтой                        |
|  | C(7 <sup>+5</sup> ) (aug)                    | Малый мажорный септаккорд с повышенной квинтой                        |
|  | C(Maug) (maj7 <sup>+5</sup> ) (#7 #5)        | Большой септаккорд с увеличенной квинтой                              |
|  | C9   | Большой мажорный нонаккорд  |

\* В таблице представлены наиболее распространенные в эстрадно-джазовой литературе обозначения.

# МОДЕЛИ ДЛЯ НАСТРОЙКИ В ТОНАЛЬНОСТИ

## До мажор C-dur

### Натуральная гамма

1 т.      1 т.      1/2 т.      1 т.      1 т.      1 т.      1/2 т.

c      d      e      f      g      a      b(h)      c

I      II      III      IV      V      V      VII      I

### Неустойчивые ступени с разрешением в устойчивые

II      (I)      IV      (III)      VI      (V)      VII      (I)

### Главные трезвучия

### Главные трезвучия с обращениями

### (разрешение)

T<sub>53</sub>    S<sub>53</sub>    D<sub>53</sub>    T<sub>53</sub>    T<sub>6</sub>    T<sub>64</sub>    S<sub>53</sub>    S<sub>6</sub>    S<sub>64</sub>    D<sub>53</sub>    D<sub>6</sub>    D<sub>64</sub> (T<sub>6</sub>)

### Гармоническая гамма

VI

### Мелодическая гамма

VI      VII

### Лидийская гамма

IV

## Миксолидийская гамма



## Мажорная пентатоника



## Трезвучия на ступенях натурального до мажора

|                 |                  |                   |                 |                 |                  |                   |   |
|-----------------|------------------|-------------------|-----------------|-----------------|------------------|-------------------|---|
| C               | Dm               | E m               | F               | G               | A m              | B dim             | C |
|                 |                  |                   |                 |                 |                  |                   |   |
| T <sub>53</sub> | II <sub>53</sub> | III <sub>53</sub> | S <sub>53</sub> | D <sub>53</sub> | VI <sub>53</sub> | VII <sub>53</sub> |   |

## Септаккорды на ступенях натурального до мажора

|                |                 |                  |                 |                                |                 |                  |                |
|----------------|-----------------|------------------|-----------------|--------------------------------|-----------------|------------------|----------------|
| Cmaj           | Dm7             | E m7             | Fmaj            | G7                             | A m7            | Bm7 $\flat$ 5    | C (разрешение) |
|                |                 |                  |                 |                                |                 |                  |                |
| I <sub>7</sub> | II <sub>7</sub> | III <sub>7</sub> | IV <sub>7</sub> | D <sub>7</sub> /V <sub>7</sub> | VI <sub>7</sub> | VII <sub>7</sub> |                |

## Главные септаккорды мажора с обращениями

|                 |                  |                  |                 |
|-----------------|------------------|------------------|-----------------|
|                 |                  |                  |                 |
| II <sub>7</sub> | II <sub>65</sub> | II <sub>43</sub> | II <sub>2</sub> |

|                  |                   |                   |                  |
|------------------|-------------------|-------------------|------------------|
|                  |                   |                   |                  |
| VII <sub>7</sub> | VII <sub>65</sub> | VII <sub>43</sub> | VII <sub>2</sub> |

|                |                 |                 |                |
|----------------|-----------------|-----------------|----------------|
|                |                 |                 |                |
| D <sub>7</sub> | D <sub>65</sub> | D <sub>43</sub> | D <sub>2</sub> |

ля минор  
a-moll

Натуральная гамма

I т.      1/2 т.      I т.      I т.      1/2 т.      I т.      I т.

a      b(h)      c      d      e      f      g      a

I      II      III      IV      V      V      VII      I

Неустойчивые ступени с разрешением в устойчивые

II      (I)      IV      (III)      VI      (V)      VII      (I)

Трезвучия на ступенях натурального ля минора

A m      B dim      C      D m      E m      F      G      A m

t<sub>3</sub>      II<sub>53</sub>      III<sub>53</sub>      s<sub>53</sub>      d<sub>53</sub>      VI<sub>53</sub>      VII<sub>53</sub>      t<sub>3</sub>(5)

Септаккорды на ступенях натурального ля минора

A m7      B m7<sup>b5</sup>      Cmaj      D m7      E m7      Fmaj      G7      A m (разрешен.)

I<sub>7</sub>      II<sub>7</sub>      III<sub>7</sub>      IV<sub>7</sub>      V<sub>7</sub>      VI<sub>7</sub>      VII<sub>7</sub>      (t<sub>3</sub>)

Гармоническая гамма

VII

Главные трезвучия

Главные трезвучия с обращениями

(разрешение)

t<sub>3</sub>      s<sub>53</sub>      D<sub>53</sub>      t<sub>3</sub>      t<sub>6</sub>      t<sub>64</sub>      s<sub>53</sub>      s<sub>6</sub>      s<sub>64</sub>      D<sub>53</sub>      D<sub>6</sub>      D<sub>64</sub>      (t<sub>6</sub>)

I      IV      V

Мелодическая гамма

VI      VII

## Дорийская гамма



VI

## Фригийская гамма



II

## Минорная пентатоника



## Блюзовая гамма



## Главные септаккорды ля минора с обращениями



II7

II65

II43

II2



VII7

VII65

VII43

VII2



D7

D65

D43

D2

## Алфавитный указатель английских названий

|                                     |    |  |    |
|-------------------------------------|----|--|----|
| A FROG WENT A-COURTIN' .....        | 23 | NIGHT HERDING SONG .....               | 13 |
| AIN'T MISBEHAVIN' .....             | 56 | O MARY, DON'T YOU WEEP .....           | 18 |
| ALICE IN WONDERLAND .....           | 55 | OH, DEAR! WHAT CAN THE MATTER BE?..... | 12 |
| AMAZING GRACE .....                 | 11 | OLD DAN TUCKER .....                   | 24 |
| AMERICA .....                       | 67 | OLD JOE CLARK .....                    | 36 |
| AND ALL THAT JAZZ .....             | 49 | OLD MAN RIVER .....                    | 42 |
| ARE YOU SLEEPING? .....             | 59 | ON THE SUNNY SIDE OF THE STREET .....  | 48 |
| AULD LANG SYNE.....                 | 8  |  |    |
|                                     |    | PAWPAW PATCH.....                      | 6  |
| BARK FOR BARKSDALE .....            | 54 | PEANUT SONG .....                      | 70 |
| BILL BAILEY .....                   | 50 | POLLY WOLLY DOODLE.....                | 6  |
| BILLY BOY.....                      | 6  | PUT YOUR LITTLE FOOT .....             | 41 |
| BLUE SKIES .....                    | 54 |  |    |
| BOUGHT ME A CAT .....               | 22 | RAGTIME .....                          | 55 |
| BUFFALO GALS.....                   | 5  | RIG-A-JIG-JIG .....                    | 32 |
|                                     |    | ROW YOUR BOAT .....                    | 59 |
| CINDY .....                         | 25 |  |    |
| CLAP-A YO' HAND! .....              | 68 | SHOO FLY, DON'T BOTHER ME .....        | 17 |
| COTTON FIELD SONG.....              | 8  | SHORT'NIN' BREAD .....                 | 22 |
| COTTON NEEDS A-PICKING .....        | 26 | SINGING THE BLUES .....                | 34 |
| CRAWDAD SONG .....                  | 39 | SKIP TO MY LOU.....                    | 8  |
|                                     |    | SLEEP, BABY, SLEEP .....               | 70 |
| DEEP RIVER .....                    | 38 | ST. JAMES INFIRMARY .....              | 15 |
|                                     |    | STRANGERS IN THE NIGHT .....           | 43 |
| EARLY TO BED .....                  | 59 | SUMMERTIME .....                       | 30 |
| EDELWEISS .....                     | 19 | SUNSHINE IN MY SOUL .....              | 71 |
| EVERY TIME I FEEL THE SPIRIT .....  | 16 | SWANEE RIVER .....                     | 38 |
| FATHER GRUMBLE .....                | 13 |  |    |
| FRANKIE AND JOHNNY .....            | 38 | THE ARKANSAS TRAVELER .....            | 27 |
|                                     |    | THE BATTLE OF JERICHO .....            | 39 |
| GO DOWN, MOSES .....                | 16 | THE BEAR .....                         | 32 |
| GOIN' TO BOSTON.....                | 14 | THE BEE AND THE PUP .....              | 13 |
| GOLDEN SLUMBERS .....               | 69 | THE BIG ROCK CANDY MOUNTAINS .....     | 28 |
| GRASSHOPPERS THREE .....            | 32 | THE FARMER .....                       | 18 |
| GREENSLEEVES .....                  | 15 | THE HOKEY POKEY .....                  | 11 |
| GRIZZLY BEAR .....                  | 40 | THE LONG-LINE SKINNER BLUES .....      | 37 |
|                                     |    | THE MIDNIGHT SPECIAL .....             | 35 |
| HAD A LITTLE ROOSTER.....           | 6  | THE OLD GRAY MARE .....                | 40 |
| HALLELUJAH, BUM ADAIN .....         | 17 | THE RAILROAD CARS ARE COMING .....     | 12 |
| HIGHLAND CRADLE SONG.....           | 14 | THE RATTLIN' BOG .....                 | 25 |
| HOLD ON .....                       | 26 | THE SOUNDS OF MUSIC .....              | 61 |
| HOP UP, MY LADIES .....             | 23 | THE SPRING .....                       | 60 |
|                                     |    | THE WABASH CANNONBALL .....            | 10 |
| I COULD HAVE DANCED ALL NIGHT ..... | 44 | THERE'S A LITTLE WHEEL A-TURNIN' ..... | 27 |
| I LIVE IN A CITY .....              | 11 |  |    |
| IN A LITTLE SPANISH TOWN .....      | 52 | TRAIN IS A-COMIN' .....                | 28 |
| IT MIGHT AS WELL BE SPRING .....    | 51 | TROUBLE IN MIND .....                  | 36 |
|                                     |    | TURKEY IN THE STROW.....               | 7  |
| JENNIE JENKINS .....                | 24 | TURN THE GLASSES OVER .....            | 24 |
| JINGLE AT THE WINDOW .....          | 21 |  |    |
| JOE TURNER .....                    | 35 | UNDER THE GREENWOOD TREE .....         | 29 |
|                                     |    |  |    |
| KEEMO KYMO.....                     | 7  | WE SHALL OVERCOME .....                | 9  |
|                                     |    | WHITE AND GRAY SAND .....              | 60 |
| LITTLE LIZA JANE .....              | 9  | WINNSBORO COTTON MILL BLUES .....      | 36 |
| LITTLE RED CABOOSE .....            | 10 |  |    |
| LITTLE RED CABOOSE .....            | 33 | YOU'LL NEVER WALK ALONE .....          | 48 |
| LOVE BALLADE .....                  | 57 |  |    |
| LOVELY EVENING .....                | 60 |  |    |
| LULLABY OF BIRDLAND .....           | 41 |  |    |
|                                     |    |  |    |
| MY FAVORITE THINGS .....            | 53 |  |    |
| MY WAY .....                        | 50 |  |    |

# СОДЕРЖАНИЕ

|  |    |
|--|----|
| <i>И. Карагичева. Методическая записка</i> ..... | 3  |
| I. Семиступенная диатоника .....                 | 5  |
| II. Пентатоника .....                            | 21 |
| III. Хроматизмы и блюзовые тоны .....            | 32 |
| IV. Многоголосие .....                           | 59 |
| V. Ритмические упражнения .....                  | 75 |

## **Приложение**

|  |    |
|--|----|
| Условные обозначения аккордов .....            | 77 |
| Модели для настройки в тональности .....       | 78 |
| Алфавитный указатель английских названий ..... | 82 |

